

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial
Band: - (1965)
Heft: 1

Artikel: Los colores de la alegría
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-797303>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Los colores de la alegría



1



2



3



4



5

6



Haría falta todo un volumen, toda una película sonora, para narrar el esplendor coloreado, la riqueza, la alegría de este desfile de trajes, de costumbres, de cantos y de bailes populares que, compuesto de unos 5000 participantes, desfiló durante tres horas justas ante más de 100.000 espectadores en la ciudad de Lausana en fiesta.

Con motivo de la Exposición Nacional Suiza en Lausana, la Federación Nacional de los Trajes Suizos organizó su Fiesta federal para fines de agosto. Recordemos que el patrimonio cultural suizo incluye los trajes regionales, las canciones, los bailes y el teatro populares, así como los usos y costumbres procedentes de distintas épocas y orígenes, todo ello cultivado y defendido por la susodicha federación que viene actuando ya desde hace unos cuarenta años. Esta organización, basada sobre el principio federalista, procura en primer lugar estimular y coordinar los esfuerzos de las federaciones cantonales y regionales, a su vez formadas por las sociedades locales. Le Federación en cuestión agrupa actualmente más de 16.000 miembros y organiza cada diez años una Fiesta Federal del Traje, sin dejar por ello de participar también en otras manifestaciones más frecuentes.

Las festividades de Lausana consistían en primer lugar en una Fiesta Federal del Baile Popular durante la cual evolucionaron 2000 danzantes de ambos sexos acompañados de ocho orquestas, elegidas por regiones y de acuerdo con las particularidades de las danzas inscritas en el programa, seguido de un espectáculo folklórico en el que figuraban 1000 actores y actrices, titulado «Cuatro lenguas — Una patria» y que, con cantos, música y danzas, presentaba escenas típicas de todas las regiones de Suiza, y, finalmente, el espléndido desfile «Suiza de fiesta». Este último, compuesto de 4800 participantes, de 30 carrozas y de 30 bandas de música, de pífanos y de tambores, presentaba trajes, costumbres y señalados acontecimientos históricos de los 25 cantones suizos. Reproducimos adjunto un resumen, demasiado sucinto desgraciadamente, de esta espléndida manifestación que no había tenido jamás nada parecido.



8



9

1. Cantón del Tesín
2. Saas-Fee (Cantón del Valais)
3. Bailes populares de Mission (Cantón del Valais)
4. Dulliken (Cantón de Soleure)
5. Cantón de Schaffhouse
6. Cantón de Basilea Campo
7. Cantón de Basilea Ciudad
8. Appenzell Rhodes-Exteriores: La carroza de las bordadoras
9. Appenzell Rhodes-Interiores: Con sus inmensas cofias en abanico de las que parte una cinta roja, sus grandes cuellos encañonados sus corpiños de terciopelo negro con pechera en blanco y oro, las mujeres de Appenzell en traje de gala tienen un porte real. Es verdaderamente un traje digno de una región donde la industria textil ocupa un puesto de honor
10. Las damas de Sion (Valais), nobles delegadas de la ciudad episcopal
11. Mission (Valais)



10



7

11



Fotografías Presse-Diffusion

Fotografías Wyden